



สำนักภาษาต่างประเทศ

งานแปลข่าวรอบโลก			
ประเทศ	สหรัฐอเมริกา	หมวด	เศรษฐกิจ
ข่าวประจำวัน	๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๔		
หัวข้อข่าว	ผู้นำกลุ่มประเทศ G20 ให้การรับรองการจัดเก็บภาษีเงินได้นิติบุคคลขั้นต่ำทั่วโลก		

กลุ่มรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังและผู้บริหารธนาคารกลาง จากประเทศที่มีระบบเศรษฐกิจขนาดใหญ่ ๑๙ ประเทศ ร่วมกับสหภาพยุโรป (G20) บรรลุข้อตกลงที่จะรับรองการจัดเก็บภาษีเงินได้นิติบุคคลขั้นต่ำทั่วโลกในอัตราร้อยละ ๑๕ ในการประชุมสุดยอดที่จัดขึ้น ณ กรุงโรม โดยกรอบภาษีดังกล่าว มีองค์การเพื่อความร่วมมือและการพัฒนาทางเศรษฐกิจ (OECD) เป็นผู้เสนอ เมื่อเดือนกรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๖๔ เพื่อต่อกรกับประเด็นภาษีใหม่ที่เกิดจากเศรษฐกิจดิจิทัลที่เพิ่มมากขึ้น

ข้อตกลงนี้ นำมาใช้กับประเทศทั้งสิ้นจำนวน ๑๓๖ ประเทศ และเขตอำนาจศาล คิดเป็นอัตรา มากกว่าร้อยละ ๙๐ ของผลิตภัณฑ์มวลรวมของประเทศทั่วโลก ซึ่งจะเกิดการจัดสรรผลกำไรเป็นจำนวนเงิน มากกว่า ๑๒๕,๐๐๐ ล้านดอลลาร์สหรัฐ จากประเทศที่มีบริษัทข้ามชาติใหญ่ที่สุดและทำกำไรได้มากที่สุดในประเทศต่าง ๆ ประมาณ ๑๐๐ ประเทศทั่วโลก ซึ่งถือเป็นความพยายามที่จะให้เกิดความเชื่อมั่นว่า บริษัทเหล่านี้ จะมีการจ่ายภาษีในอัตราที่เป็นธรรม ไม่ว่าจะบริษัทดังกล่าวจะมีวิธีการดำเนินธุรกิจและสร้างผลกำไรในประเทศใด

กรอบภาษีที่ตกลงกันเมื่อวันเสาร์ (๓๐ ต.ค.) มีวัตถุประสงค์เพื่อให้บริษัททางด้านเทคโนโลยีข้ามชาติ ที่มีมูลค่าการค้าทั่วโลกสูงกว่า ๒ หมื่นล้านยูโร โดยเฉพาะบริษัทกูเกิ้ล (Google) อเมซอน (Amazon) และเฟซบุ๊ก (Facebook) ยอมรับหลักเกณฑ์การจัดเก็บภาษี เพื่อป้องกันไม่ให้บริษัทเหล่านี้ใช้กลุ่มบริษัทในเครือปกปิดผลกำไร เพื่อหลีกเลี่ยงการจ่ายภาษี ด้านนางเจเน็ต เยลเลน (Janet Yellen) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังสหรัฐฯ ระบุว่า การจัดเก็บภาษีนี้ ยังมีวัตถุประสงค์เพื่อป้องกันไม่ให้ประเทศต่างๆ จ่ายภาษีในอัตราต่ำ สำหรับประเทศที่มีการดำเนินธุรกิจในระดับต่ำด้วย

โดยนับจากนี้ จะมีการประกาศยกเว้นภาษีเพื่อป้องกันการเก็บภาษีซ้ำซ้อนจากการจัดสรรผลกำไรในตลาด นอกจากนี้ ยังมีข้อกำหนดเพิ่มเติมด้านความแน่นอนทางภาษี การป้องกันข้อพิพาท และกลไกระงับข้อพิพาท ที่ได้จัดเตรียมไว้สำหรับความร่วมมือภายใต้กรอบภาษีนี้

ประเทศต่าง ๆ ล้วนคาดการณ์ว่า จะได้รับประโยชน์จากการจัดเก็บภาษีมากกว่าประเทศอื่น
เดอะวอลล์สตรีทเจอร์นัล ได้วิเคราะห์ว่า ประเทศต่าง ๆ จะมีรายได้จากการจัดเก็บภาษีสรรพสามิต ๑.๕ ถึง ๒ พันล้าน
ดอลลาร์สหรัฐ เพื่อกระตุ้นเศรษฐกิจให้กับประเทศกำลังพัฒนา ด้านนายโจ ไบเดน (Joe Biden) ประธานาธิบดี
สหรัฐฯ ยังระบุว่า กรอบการจัดเก็บภาษีแบบใหม่นี้ จะลดแรงจูงใจในเรื่องการจ้างงานแบบชั่วคราวและลดการ
เคลื่อนย้ายผลกำไรไปต่างประเทศ

สถานะประเด็นการจัดเก็บภาษีนี้ ถือเป็นสนธิสัญญาระหว่างประเทศ ซึ่งหมายความว่า
ประเทศต่าง ๆ จะต้องให้สัตยาบันในกรอบความตกลง เพื่อให้สนธิสัญญามีสถานะที่มีผลผูกพันทางกฎหมาย การ
ทบทวนเรื่องการจัดเก็บภาษีสรรพสามิตระหว่างประเทศ ได้รับการคาดการณ์ว่า จะเป็นสิ่งที่นำไปสู่การจัดเก็บภาษีด้านอื่น ๆ
อาทิ การปล่อยคาร์บอน ซึ่งจะนำมาพิจารณาก่อนการนำเสนอแผนสุดท้าย

การประชุมเรื่องการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศของสหประชาชาติ (COP26) ปี พ.ศ. ๒๕๖๔
ได้มีขึ้น ณ กรุงกลาสโกว์ เมื่อวันที่อาทิตย์ที่ผ่านมา โดยมีกรกล่าวถึงประเด็นที่เกี่ยวข้องกับการเปลี่ยนแปลง
สภาพภูมิอากาศและนโยบายภาษีสรรพสามิตระหว่างประเทศซึ่งได้หารือไปพร้อมกัน

กฎหมายการจัดเก็บภาษีนี้ถูกคาดการณ์ว่า จะมีผลบังคับใช้ภายในปี พ.ศ. ๒๕๖๖

ที่มาของข่าว :	https://www.jurist.org/news/2021/11/g20-leaders-endorse-creation-of-new-global-minimum-corporate-tax/
วันที่พิมพ์ของเว็บไซต์ :	๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๔
ขั้นตอนการดำเนินการ / หลักวิชาการ :	๑. คัดเลือกข่าวที่เกี่ยวกับนโยบายระหว่างประเทศที่สามารถนำมาประยุกต์ใช้กับวงงานรัฐสภาในการเสนอกฎหมายต่าง ๆ ได้ ๒. ค้นหาข้อมูลคำศัพท์ในวงงานรัฐสภา ๓. ตรวจสอบคำศัพท์จากเว็บไซต์ที่เกี่ยวกับประเทศสหรัฐฯ และคำศัพท์เฉพาะเพื่อให้การแปลมีความสอดคล้องกับเนื้อหาของข่าว

ผู้ปฏิบัติงาน	นางมัญชุสา ตั้งเจริญ	นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ
กลุ่มงาน	ภาษาอังกฤษ	ลำดับที่ /๖๕ ๒ /๖๕
ผู้ทาน	นายกิตติ เสรีประยูร นางสาวศิริสา ชลายนานนท์	ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาอังกฤษ นักวิเทศสัมพันธ์เชี่ยวชาญ
ผู้ตรวจ	นางสาวกฤษณี มาศรีจันทร์	ผู้อำนวยการสำนักภาษาต่างประเทศ